



### 為什麼接種疫苗很重要？

COVID-19疫苗可以保護人們不因感染COVID-19而罹患重病、最終住院或死亡。疫苗還可以減少因感染COVID-19而罹患慢性病（如長期COVID-19）以及工作缺勤和學生缺課的風險。

此外，接種疫苗降低了將COVID-19傳染給他人的風險。這尤其有助於保護[罹患重病風險更高](#)的個人。

建議過去曾感染COVID-19的個人仍然接種疫苗，以增強免疫力，並降低因感染COVID-19而住院的風險。

### 疫苗的效果如何？

COVID-19疫苗在預防因COVID-19引起的嚴重疾病、住院和死亡方面非常有效。與[具有最新](#) COVID-19疫苗接種狀態的個人相比，未接種疫苗的個人[更有可能感染COVID-19](#)，更有可能[因COVID-19而住院](#)，且更有可能[死於COVID-19](#)。

專家們看到疫苗的保護作用會隨著時間的推移而逐漸減弱，尤其對於特定人群來說更是如此，比如65歲及以上的人群和免疫系統薄弱的人群。因此及時接種包括加強劑在內的所有建議疫苗劑量是非常重要的。更新版（二價）加強劑疫苗幫助重建隨著時間的推移而逐漸減弱的保護作用。

（請參見「[加強劑量](#)」瞭解更多資訊。）

隨著科學的進步和病毒的演變，關於疫苗接種的建議也會改變。科學家和醫學專家們繼續密切關注在不同年齡和具有不同風險因素的人群中免疫力下降的跡象。他們也在觀察疫苗對新的病毒變異株的防禦效果。

### 美國有哪些可供接種的疫苗？

美國目前有四種獲得授權或批准用於預防COVID-19的疫苗。它們由輝瑞-生物技術公司（品牌名Comirnaty），莫德納公司（品牌名Spikevax），諾瓦瓦克斯公司 (Novavax) 和強生公司 (J&J) 生產。輝瑞和莫德納疫苗已被授權用於年齡在6個月及以上的個人接種。諾瓦瓦克斯疫苗被授權用於12歲及以上的個人接種。強生疫苗被授權用於18歲及以上的成年人接種。

美國疾病控制與預防中心 (CDC) 現在建議首選接種輝瑞、莫德納和諾瓦瓦克斯COVID-19疫苗，而不是強生疫苗。在[一些情況下可以考慮](#)接種強生疫苗。

欲瞭解更多資訊，請訪問CDC的「[保持最新的COVID-19疫苗接種狀態](#)」網頁。

### 原始版（單價）疫苗和更新版（二價）疫苗有什麼區別？

單價疫苗針對的是導致COVID-19的原始病毒株。這些疫苗經過了更新以製造可同時針對原始病毒株和奧密克戎亞型變異株BA.4和BA.5的二價疫苗。

- **初始系列疫苗：**所有疫苗種類都以單價疫苗作為初始系列疫苗，只有一個例外情況。適用於6個月至4歲兒童接種的輝瑞疫苗將二價疫苗作為初始系列疫苗的第3劑。
- **加強劑：**所有輝瑞和莫德納疫苗的加強劑都是二價（更新版）疫苗。諾瓦瓦克斯疫苗的加強劑是單價疫苗。



### 我在哪裡可以獲得更多資訊？



- 如需列印或查看本常見問題解答或其他關於COVID-19疫苗主題的常見問題解答，請掃描二維碼或訪問[COVID-19疫苗常見問題解答\(FAQ\)](#)。
- [VaccinateLACounty.com](#) – 包括[COVID-19疫苗接種時間表](#)，其中有圖表顯示應接種每一劑疫苗的時間，以及[如何接種疫苗](#)的資訊。
- CDC的 [COVID-19 疫苗](#)網頁。
- 如果你有任何問題，請諮詢你的醫生。